



Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za talijanistiku					akad. god.	2025./2026.
Naziv kolegija	Talijanski jezik 1					ECTS	4
Naziv studija	Talijanski jezik i književnost; Talijanski jezik i književnost; smjer: prevoditeljski						
Razina studija	☒ prijediplomski		☐ diplomski		☐ integrirani		☐ poslijediplomski
Godina studija	☒ 1.		☐ 2.		☐ 3.		☐ 4.
Semestar	☒ zimski ☐ ljetni		☒ I.		☐ II.		☐ III.
Status kolegija	☒ obvezni kolegij		☐ izborni kolegij		☐ izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije
Opterećenje	P		S		9		V
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Dvorana 154 (5. kat) Ponedjeljak 12.00 – 14.00 (A) / 14.00 – 16.00 (B) Srijeda 16.00 – 18.00 (A) / 18.00 – 20.00 (B) Četvrtak 16.00 – 18.00 (B) / 18.00 – 20.00 (A)		Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		Hrvatski, talijanski		
Početak nastave	2. 10. 2025.		Završetak nastave		3. 6. 2025.		
Preduvjeti za upis	Upisana prva godina preddiplomskog studija						
Nositelj kolegija	Kristina Jordan						
E-mail	kjordan@unizd.hr		Konzultacije		Srijeda, 14.00 – 16.00		
Izvođač kolegija	Kristina Jordan						
E-mail			Konzultacije				
Suradnici na kolegiju							
E-mail			Konzultacije				
Suradnici na kolegiju							
E-mail			Konzultacije				
Vrste izvođenja nastave	☐ predavanja		☐ seminari i radionice		☒ vježbe		☐ obrazovanje na daljinu
	☒ samostalni zadaci		☒ multimedija i mreža		☐ laboratorij		☐ mentorski rad
Ishodi učenja kolegija	Studenti/ce će nakon upoznavanja s osnovnim gramatičkim pravilima i vrstama riječi unutar rečenice razviti sposobnosti njihove primjene u teoretskom i praktičnom rješavanju zadataka, razviti pozitivnu motivaciju za jezik i stranu kulturu kroz tekstove, te samostalno iznositi stavove i primijeniti navedene vještine i umijeća u situacijskim kontekstima.						
Ishodi učenja na razini programa	1TN1 – Razumjeti, govoriti i pisati talijanski jezik na B2 razini prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike Vijeća Europe 1TN4 – Ovladati pravilnom artikulacijom, intonacijom, naglašavanjem i ritmom talijanskoga fonološkog sustava 1TN5 – Prepoznati različite vrste rečenica i sintaktički analizirati rečenice talijanskog jezika 1TN7 – Prevoditi tekstove općeg sadržaja s talijanskog na hrvatski jezik i s hrvatskog na talijanski jezik 1TN8 – instrumentalne kompetencije: temeljeno opće znanje iz područja studijskog programa, usmena i pismena komunikacija na talijanskom						

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



		jeziku, vještine korištenja programskih alata pri izradi samostalnih seminarских i projektnih zadataka. 1TN9 - Interpersonalne kompetencije: komuniciranje s kolegama i suradnicima, sposobnost timskog rada, uvažavanje raznolikosti, primjena etičkih načela i normi koje se koriste u struci 1T10 - Sistematske kompetencije: sposobnost primjene znanja u praksi, razumijevanje kultura i običaja drugih zemalja, a posebno talijanske, sposobnost samostalnog rada			
Načini praćenja studenata	☒ pohađanje nastave	☒ priprema za nastavu	☒ domaće zadaće	☐ kontinuirana evaluacija	☐ istraživanje
	☐ praktični rad	☐ eksperimentaln i rad	☐ izlaganje	☐ projekt	☐ seminar
	☒ kolokvij(i)	☒ pismeni ispit	☒ usmeni ispit	☐ ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovito pohađanje nastave (min. 70%), redovito pisanje domaćih uradaka (min. 70%), položen usmeni kolokvij iz glagolskih vremena, položena 2 diktata, dnevnik čitanja – književno djelo prema izboru nastavnika i razgovor prema pročitanoj djelu.				
Ispitni rokovi	☐ zimski ispitni rok		☐ ljetni ispitni rok		☐ jesenski ispitni rok
Termini ispitnih rokova	Ispitni rokovi Odjela za talijanistiku				Ispitni rokovi Odjela za talijanistiku
Opis kolegija	Studenti stječu stupanj usmene i pismene kompetencije na razini A1 suvremenog talijanskog jezika kroz funkcionalne, gramatičke, leksičke i kulturne sadržaje, razvijanjem četiriju jezičnih vještina (slušanje, govor, čitanje, pisanje). Studenti će po završetku kolegija koristeći jednostavne jezične strukture moći opisati gdje žive i osobe koje poznaju, opisati svoj dan, naručiti jelo u restoranu, otići u kupnju, razgovarati o studentskom životu, tražiti i dati informaciju o dolasku na neku lokaciju te čitati vrlo jednostavne tekstove, primjerice, kratke članke, vremensku prognozu, oglase, plakate, kataloge i slično.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	Rad prema lekcijama iz udžbenika <i>UniversItalia</i>: 1. Unità 1 (“Ciao, mi chiamo...”) 2. Unità 1 3. Unità 1 4. Unità 2 (‘Tu che cosa prendi?’) 5. Unità 2 / Unità 3 (Com' è la tua giornata?) 6. Unità 3 7. Unità 3 KOLOKVIJ 1. 8. Unità 4 (Che bella città!) 9. Unità 5 (Generazione Erasmus) 10. Unità 5 11. Unità 5 12. Unità 6 (Acquisti per ogni occasione) 13. Unità 8 (Non c'era una volta) 14. Unità 8 15. Unità 8 / KOLOKVIJ 2. Gramatičke jedinice obuhvaćene prema udžbeniku: - Zamjenice (pronomi soggetto, pronomi oggetto diretto/indiretto tonici e atoni), imenice (singolare-plurale, genere, tipi di nomi), članovi i njihova primjena (articolo determinativo, art. indeterminativo, art. partitivo), čestica NE, glagoli i njihova primjena (verbi al presente indicativo – presente, passato prossimo, imperfetto – verbi regolari e irregolari, verbi modali, verbi riflessivi; verbi con la radice -isc; c'è/ci sono), pridjevi, prijedlozi (preposizioni semplici e articolate), brojevi (redni i glavni: numeri cardinali e ordinali), pridjevi (aggettivi qualificativi – singolare, plurale; genere maschile e femminile; aggettivi possessivi), posvojni pridjevi (aggettivi possessivi), prilozi (avverbi con il suffisso -mente, bene, male), glagol vorrei (kondicional), dvostruka negacija la doppia negazione: non...mai). Dodatno: - Ciljane vježbe prevođenja na talijanski jezik - Fonetika (udžbenik <i>UniversItalia</i>: od str. 186)				
Obvezna literatura	- Piotti D. e G. De Savorgnani, <i>UniversItalia</i>, Alma Edizioni, Firenze, 2020. - Jernej J., <i>Talijanska konverzacijska gramatika</i>, Šk, Zagreb, 1992. - P. Trifone e Massimo Palermo, <i>Grammatica italiana di base</i>, Zanichelli, 2009.				



	Rječnici: - Lo Zingarelli, <i>Vocabolario della lingua italiana</i>, Zanichelli, Bologna, 2005. - Deanović M. i J. Jernej, <i>Talijansko- hrvatski rječnik</i>, Šk, Zagreb, 2006. - Deanović M. i J. Jernej, <i>Hrvatsko- talijanski rječnik</i>, Šk, Zagreb, 2008.					
Dodatna literatura	- Katerinov K., <i>La lingua italiana per stranieri: corso medio</i>, Edizioni Guerra, Perugia, 1975. - Dardano M. e P. Trifone, <i>La nuova grammatica della lingua italiana</i>, Bologna, 1997. - Bacci S., Birello M., Bonafaccia S., Costa M., Vilagrasa A. e C. Zambiasi, <i>Dai! 1: Corso di italiano</i>, Edizione Casa delle lingue, 2023. - Nadeo C. M. e E. Orlandino, <i>Dieci. Lezioni di italiano. A1</i>, Alma edizioni, 2021. - La Grassa M., <i>L'italiano all'università</i>, Edilingua, II edizione, 2023.					
Mrežni izvori	https://eliza.zanichelli.it/eliza/grammatica_italiana_base/#/esercizi https://learnamo.com/en/home/ https://www.adgblog.it/					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	☐ završni pismeni ispit		☐ završni usmeni ispit		☒ pismeni i usmeni završni ispit	
	☐ samo kolokvij/zadaće	☒ kolokvij / zadaća i završni ispit	☐ seminarski rad	☐ seminarski rad i završni ispit	☐ praktični rad	☐ drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	50% kolokviji ili pismeni završni ispit, 50% usmeni ispit					
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	< 60		% nedovoljan (1)			
	60 - 69		% dovoljan (2)			
	70 - 79		% dobar (3)			
	80 - 89		% vrlo dobar (4)			
	90 - 100		% izvrstan (5)			
Način praćenja kvalitete	☒ studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta ☐ studentska evaluacija nastave na razini sastavnice ☐ interna evaluacija nastave ☒ tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete ☐ ostalo					
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>. U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi.					